

pap suan: to: duai: muak see aak



pap - 2

pap suan: to: duai: muak see aak



eun: ma tiām to:- see te phān, aet see ta

eun: ma tiām rop- seng mai, kwe moo

phaa: saa:- duai: muak see aak

thonx- thonx sawng:

meeq van:- deun: sawng: 2013

Muak See Aak Primer 2

Written by: Stephen, Esther

Illustrated by: Seng Mai, Kwe Moo

Language: Muak See Aak

Second Edition

Date: February 2013

pap nin meen pun ta ic muak see aak ren: to: khee
ngang: see baai: cae tiang un:. am ee kun: thaox. am ee
khuan: nyuam: caix peen: saeng:. pap nin pun ta ic ma khee
suan: kaw see baai:. pun ta ic ma khee ren: kaw meen ma
khee see baai: neen ngaw:. ma tiam un: ko: pap nin saenx
van pax khox lo thaengx neen no: a meux kaw khaw: va phex
tang khrum: ex chee: neu:.

ic ma khee no: pap nin no: suan: kaw khee peen: tee
aan khel: ma tiam un: tang tawx pap nin keun tang khee
peen: tee suan: lat cix lat meun: ma tiam un: yaen neu:.

pap nin tiang un: saam: an:. pap-1,pap-2,pap-3 tiang
un: ka iiq.

saenx i meux khee caix pap nin. ko: pap nin ee va tix
cix see meux kaw khee peen: tee cix lat neu:.

kaw ma ti to: duai: muak see aak

ho: khawq

ren: to: pawt 16	x	8
ren: to: pawt 17	eu	11
ren: to: pawt 18	kh	14
ren: to: pawt 19	kr khr	17
ren: to: pawt 20	aw	21
veui lawx to: ma leex pawt (4) 16-20		24
ren: to: pawt 21	ua ia	26
ren: to: pawt 22	c	30
ren: to: pawt 23	æ	33
ren: to: pawt 24	ph	37
ren: to: pawt 25	e	40
veui lawx to: ma leex pawt (5) 21-25		44
ren: to: pawt 26	pr phr	46
ren: to: pawt 27	y	51
ren: to: pawt 28	th	55
ren: to: pawt 29	ny	58
ren: to: pawt 30	ao aao	61
veui lawx to: ma leex pawt (5) 26-30		66

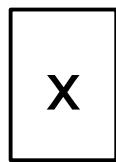
to: duai: muak see aak

k	kh	ng	c	ch
ny	t	th	n	p
ph	m	y	r	l
v	h	b	d	s
f				

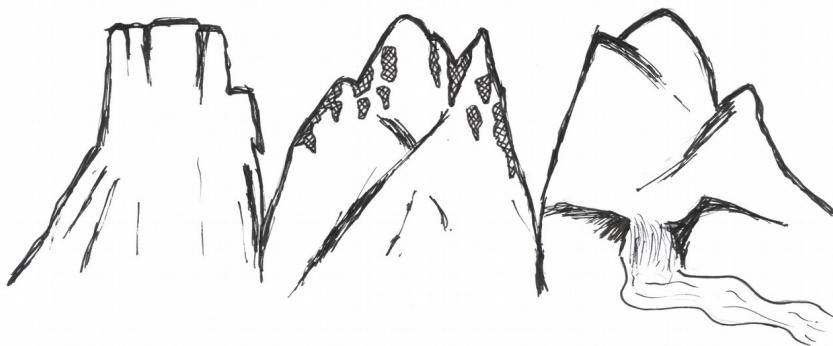
i	ii	e	æ	ee
eu	a	aa	u	o
aw	ia	ua		

x	q	:
---	---	---

ren: to: pawt 16



hai to rim: om: phraa: kex a yaenx. pax phraa: see mox ngaw:
saam: an:. phraa: see mox ak lawm li om:. phraa: see mox ak
phreungx lawm ii: cap neen:. phraa: see mox ma thaengx ak
yaen. eun: kaw lawm pax baw mul: tang krong:. pax meeq ma
vang:. sax the: kheeng: rae lot kaw ii: khel: phraa: see mox tin
teung: saam: an:. keun eun: lot ee phraa: ma li om: yaen pax
kham: tang krong: yeung:. phraa: ma phreungx cap neen:
yaen. pax see mox kheo: tang krong:. sax the: kheeng: rae lot
ii: phraa: see mox ak lawm li om:.



phraa: see mox ak lawm li om:.

see mox

mox

ox

seemox	i	ee	a	u
mox	mi	see	ma	lu
ox	mix	seex	max	lux
see max			tee lux	

see ngix	kee teex	see rax	see tux
----------	----------	---------	---------

1. tiām lat meun: ma tang thex neen neu:.

X²

mix

seex

tee lux

2. khel: ma tang thawx neen keun. law: neen am pax to:
ma meux tang sai no: to: ma ti.

tee kux	see mox	six
tee ku__	s__ mox	s__x

3. khel: ma ko: huangx yaen keun cae rai neen li tiam van meen kam:
neu:

s	ee
k	u
t	x

1. _____
2. _____
3. _____

aix pan: lat naa: no: kee tix. lot lat peen: oi: ko: kaang: naa:. aix pan:
lot ii: un: oi: tin ko: tup. see max pat ii: aix pan: laat lot lat ni un: oi:
tin ko: naa:.



ren: to: pawt 17

eu

rim: om: kex taan: thaw reu: eng ka tix pii: a meux ma ceungx. banx
a meux banx a meux kaw ii: thaw reu: eng ka tix saeng:. va banx a
meux paeq ic kaw va kee no: su:. ic kaw ngang: yuang: khel:. meen
ma ngang: mon ngang: mii: ku kun:.



rim: banx om: kex taan: thaw reu: eng ka tix.

reu:

eu:

eu

reu:

eu:

eu

eu	eu	eu
keu	peu	reu
keul	peul	reuk
keul:	peul:	

kee teul:

pee neum:

seungx

peuk

reup

1. tiam lat meun: ma tang thex neen neu:.

eu

reu:

keul:

peul:

reuk

2. khel: ma tang thawx neen keun. law: neen am pax to: ma meux tang sai no: to: ma ti neu:.

euk	eun:	ngeut	leup
_k	eu__:	ngeu__	_eup

leu:	kee teul:	neung	pee neum:
l___:	k___ teul:	___eung	pee n___m:

3. khel: ma ko: huang yaen keun cae rai neen li tiam van meen kam:
neu:.

eu	ph
l	:
p	

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

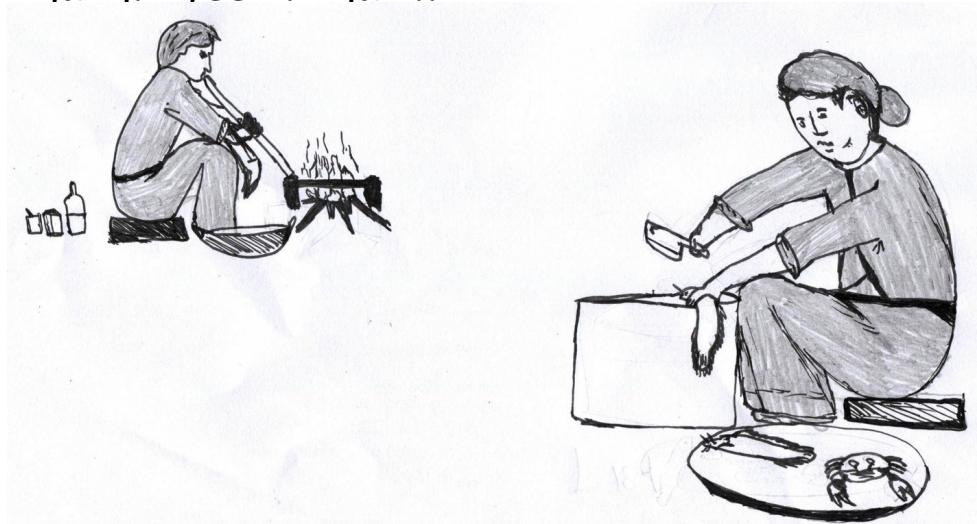
i un tee kux mok lat maal:. eun: pan: tee ii: khaai: om: ko: tup lum
pil: lam: om: lat. eun: lo am pax tee khaai: om:. eun: lo rox lax seex
keun lot ii: rim:.



ren: to: pawt 18

kh

aix pawt kai: i paap. kai: co: ka tix lat cix lawk. lot peen:
khax kheum: sawng: to: kap aengx tae: neun. aix pawt
lawm mak aengx. i paap lawm mak khax khuam:. kai: lot
kaw co: ka tix ii: phul: khaai:. i paap lawm ee tix ngang: tee
praai: om: tet aengx. aix pawt lot ee ngang: tee khaai: kaw
cha bawt naw: oi. va mix ngang: nyeem: kaw meun: meen
awx naana: nyeem: naaw:..



aix pawt kai: i paap peen: khax kheum: sawng: to:..
khax

kha

kh

khax
kha
kh

	o	oi	a	aai
kho	khoi	kha	khaai	
kho:	khoi:	kham	khaai:	
		kham:		

kham:	khoi:	khax	kheum:	khaaix
-------	-------	------	--------	--------

1. tiām lat meun: ma teng thex neen neu:..

kh

khax

khoi:

2. khel: ma tang thawx neen keun. law: neen am pax to: ma meux
kaw tang sai no: to: ma ti neu:..

khax kheum:	meun:	tee rum:
kh__x __eu__:	m___n:	__ee r__m:

lup om:	loi: om:
lu__ __m:	__oi: o__:

3. khel: ma ko: huangx yaen keun cae rai neen li tiam van meen
kam: neu:.

kh	oi
l	:
m	o
n	eu

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

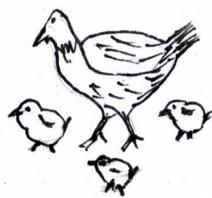
aix pit lat ko: prix. lat saa: tix khaai: ma mong. lot saa: man: cap
ip lot kak ux neen:. eun: lot aa kul: mai: neen: lot lam: eun: ii:
kaang:.



ren: to: pawt 19

kr	khr
----	-----

pax paw thaox kun: neung caang thaai: kraa:. eun: thaai: kraa:
ngaam: kaw ngaam:. yuang: kaw yuang:. i meux kaw peung: ma
eun: thaai: saeng:. pax meeq ma van: eun: thaai: kraa: ngaw: ko:
see rum: nyam: pa ti khraang: tae: neung pheul: li pawt ael:. eun:
lot lex nyaang: nyeet no: li peut khraang: tin. khraang: tin lot yam:.



pax paw thaox kun: neung caang thaai: kraa:.
kraa:
kraa
kr

kraa:

kraa

kr

a	u	aa
kra	kru	kraa
krax	krux	kraang
		kraang:

khraang: tin lot yam:.

khraang:

khraang

khraa

khraang:

khraang

khraa

khr

u	aa	ee
khru	khraa	khree
khrum	khraak	khree ip
khrum:		

kro:

kraang:

krux

khrum:

khraak

1. tiām lat meun: ma tang thex neen neu:.



khr

krax

khree ip

krux

2. khel: ma tang thawx neen keun. law: neen am pax to: ma meux
tang sai no: to: ma ti neu:.

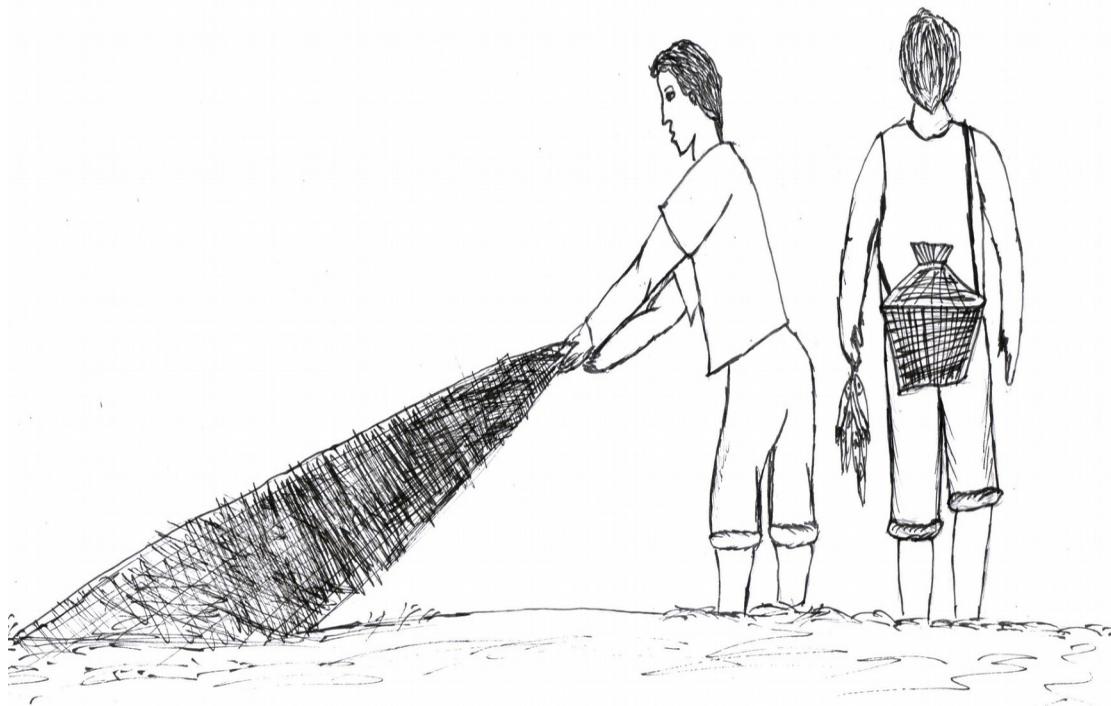
kro:	khraak	kraa:	khree ip	krax
o:	khr__k	kraa__	khr__ ip	kr__x

3. khel: ma ko: huangx yaen keun. cae rai neen li tiam van meen
kam:neu:.

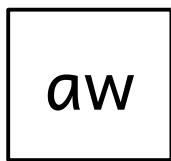
a	kr
khr	x
u	

1. _____
2. _____
3. _____

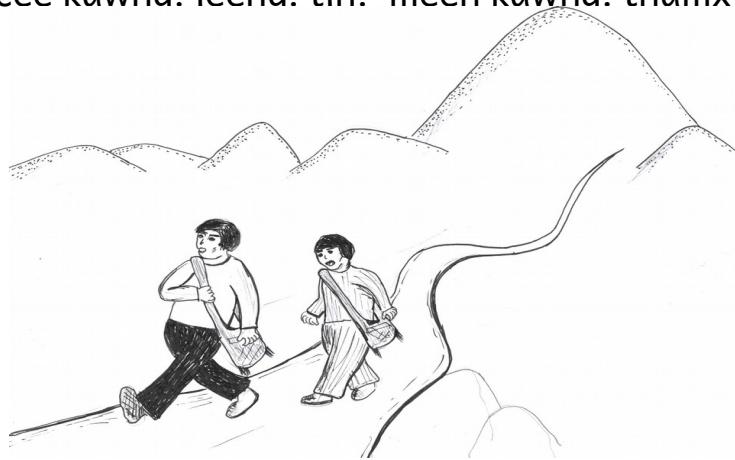
aix tun: khraak aix non: lat kaang: tee: keun kai: lam: reup lat reup
khax ko: om: lox. om: lox tin lum krux. kai: reup khax peen: keun lam:
ii: aix non: lot ii: khri ko: om: lot ruk khax a ko: om:. kai: lot am pax
peen: see meux ii: kaang:.



ren: to: pawt 20



pax kawng: leeng: ak. thawx kawng: tin eun: lawm caaq thaat nyaat sat prix. pen ka tix ii: peen: phoi veui tham: thawx kawng: leeng: tin ngaw:. pax meeq ma vang:. aix saap kai: aix lawng: co: ka tix ii: iao thawx kawng: leeng: tin. kai: lot ii: law: thamx see mox ak. kai: lot lup ko: thamx tin. lot lup law: kuan mul: kuan kham: nok ngaw:. kai: lot peui tee no: mul: kham: veui lex tix paeq ee. kai: pen cee kawna: leena: tin. meen kawna: thamx mul: kham:.



kawng: thamx mul: kham:.

kawng:

kawng

kaw

aw

kawng:

kawng

kaw

aw

aw	aw	aw	aw
law	kaw	law	maw
	kawng	lawk	mawn
	kawng:		mawn:

kawng:

law:

see ngawx

khaw:

sawng:

1. tiam lat meun: ma tang thex neen neu:.

aw

kawng:

kawk

2. khel: ma tang thawx neen keun law: neen am pax to: ma meux

kaw tang sai no: to: ma ti neu:

kawng:	kawk	mawk	lawk	mawn:
kaw__:	k___k	___awk	law__	maw__:

3. khel: ma ko: huangx neen keun. cae rai neen li tiam van meen
kam: neu:.

k	aw
l	:
m	i
ng	x

1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____

paw tee kai: i kham: lat bawk maal:. i kham: lot li peuk paw tix khaai: om:.
 eun: li law: kee peex ko: lawk. eun: lot ii: khraak paw tee li. kai: lot li
 ngeut kee peex peen: ii: sawng: to:. kai: lot lam: kee peex tee ii:
 kaang:.



veui lawx to: ma leex pawt(4) 16-20

aix mai kai: aix tun: lam: reu: lat reup khax ko: om: seeng loi:.. ko: om:
 seeng loi: tin lum pax see mox reuk ak kap ngo ak. kai: kaw reup khax
 peen: kai: kaw pan: tee ii: rim: kaw li pawnx reu: kai: law li law: khree ip
 tae: neung. kai: laat taw khree ip tin kai: teen lat aix tun: lum lat lup ko:
 khum: krux ak.



x	max, see ngix, kee teex
eu	peul:, reuk, seungx
kh	khon:, khat, khing:
kr	kro:, krax
khr	khree ip, khri
aw	kawk, law:, maw:

1. khel: ma tang thawx neen keun. law: neen am pax to: ma meux kaw tang sai no: to: ma ti neu:

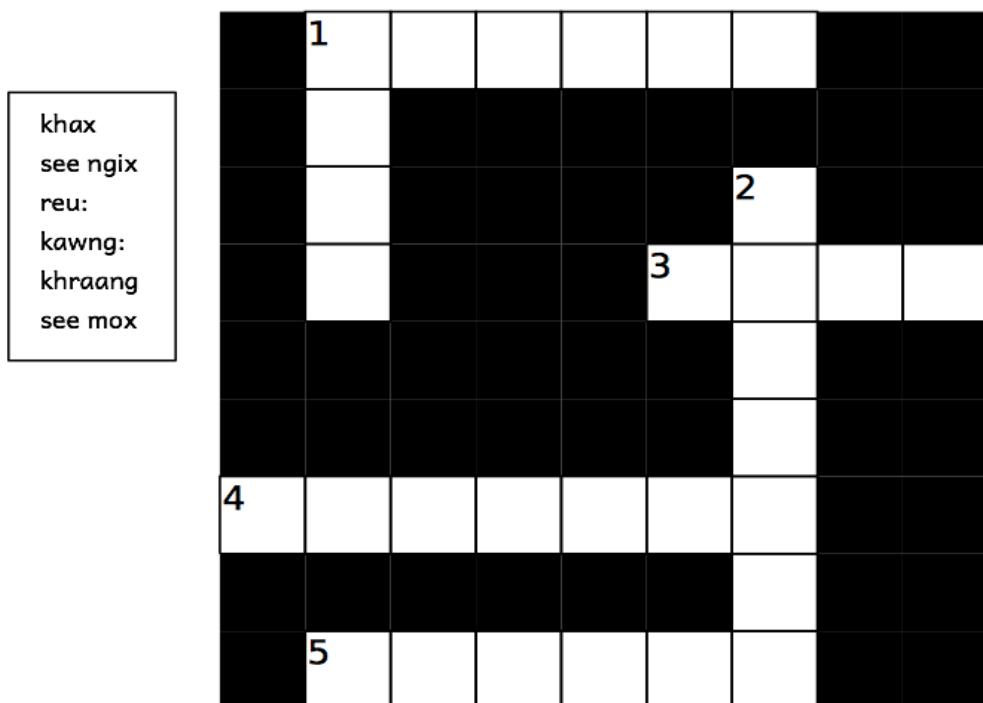
mix	peul:	khat	krux	law:
m__x	p____l:	____at	kr__x	l___:

2. khel: ma ko: khuang neen keun cae rai li tiam neen van meen kam: neu:.

m	aw
x	eu
kh	a

1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____

3. khel: to: ma tiam un: yaen keun tang lex lup tiam ko: huangx neu:.



ren: to: pawt 21



pax aix luak kun: neung. eun: am pax tee no: pheun:. eun: lot ngot no: kee tix ngaw:. pax meeq ma vang:. eun: lot kaw li bawk tee khaai: son: lax aw: laak kaang: tix a yaenx. eun: kaw li bawk son: tix tin kaw peen: saam: van:. meeq van: ma thonx saam: yaen. eun: lot li bawk law: tix no: kee ual: nae: neung ngaam: raaix nyeei. khap lot no: piang: chial ial: lex ngaw:. tang krong: lawm pax sawng: huangx. eun: am pax tian tee no: un: neen:. eun: lot kaw lam: saa: un: ko: kaang: keun. eun: lot peuk om: sai no: van nok ngaw: teung: sawng: huangx. ma huangx lawm nang meen om: yaen:. ma huangx lawm nang meen om: ruanx. khaai: ngaw: pax meux kaw am pax meu keul: nok om: ngaw: taw lot. kheui see meux lex om: ruanx no: li cae lex kaw lot chip:



kee ual: aix luak meen ma piang:.

kee ual:

ual:

ual

keeual:	ua	ua	ua	ua
ual:	kua	mua	khua	kua
ual	kual	muang	khuan	kuam
ua	kual:	muang:	khuan:	

eun: am pax tian tee no: un: neen:.

tian

tia

ia

tian	ia	ia	ia	ia
tia	mia	tia	pia	lia
ia	miang	tian	piang	liam
	miang:		piang:	

puang:
nuang:
tuang:
khuang
muang
luang

liangx
niang
tiang
piangx
miang:

1. tiām lat meun: mā tāng thēx neen neu::

ua

puang

luang

ia

liam

tiam

2. khel: mā tang thāwx neen keun law: neen: am pax to: mā meux
kaw tang sai no: to: mā ti neu::

muang:	luang	muang	kuang:	khuang
m____ng:	lu____	____uang	kuang____	____ua____

liam:	siang:	tiang	liangx	piang:
____iam:	sia____:	____iang	liang____	p____ng:

3. khel: ma ko: khuang neen keun cae rai li tiam neen van meen kam:
neu:.

k	ua
ng	:
p	x

1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____

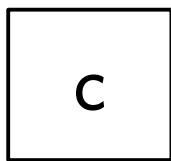
p	ia
n	:
ng	x

1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____

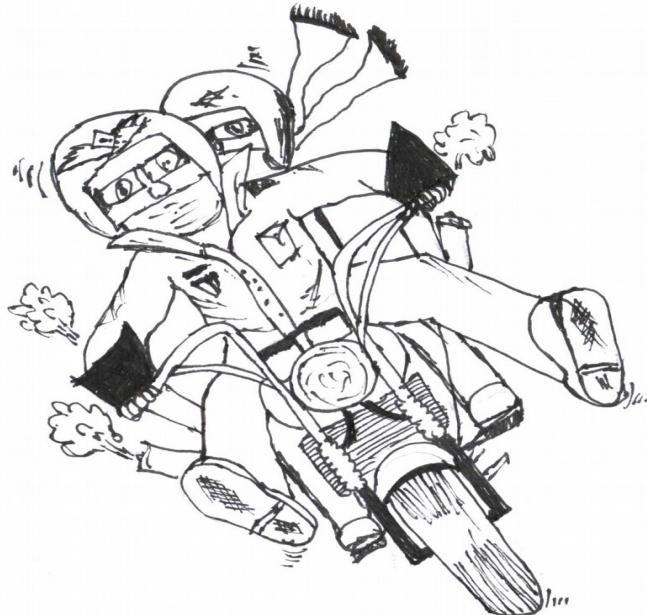
aix luak peen: tix no: kee ual: tin keun. om: kaw am kaw peen: tee
 peuk. ngang: tee khaai: om: see meux kaw pax ko: kee ual: nyae
 saeng:. aix luak lot kaw tiang tian ma khee no: un: kee ual: tix tin. i
 meux ii: khel: eun: kaw lawm khrum: ee meen tix khee tiang paw tix
 no: tian khox kreun. i meux kaw ngang: ngeet taw aix luak tin tiang
 tian khox kreun lawm tiang tot tot ka ti. kaw meun: ii: aix luak tang
 khrum: ee meen tix khox tiang tian kaw ual: om: tix tin oi:.



ren: to: pawt 22



pax meeq ma vang: i kiaox kai: aix saeng: co: ka tix ceup maw thaw lat kaat. i kiaox tin lat fae: nguak, fae: nyax, fae: kreung nyuangx. aix saeng: lum fae: nguak kap ciām:. fae: teung: mok. kai: kaw kuac fae: seuks keun kaw co: ka tix lat khaai: chuam: ko: kaang: khox ic pheut chuam:. kai: kuac khaai: chuam: kaw lot co: ka tix ii: rim:.



aix saeng: lum fae: nguak kap ciām:.

ciām:

ciām

cia

ciam:
ciam
cia
c

u	ua	eu
cu	cua	ceu
cum	cuam	ceung
cum:	cuam:	ceungx

cak	caang:	kee cawx	cup	see cax
-----	--------	----------	-----	---------

1. tiām lat meun: mā tang thex neen neu:.

c

con:

cang:

cu:

cix

2. khel: mā tang thawx neen keun law: neen: am pax to: mā meux
kaw tang sai no: to: mā ti neu:.

co	cong:	cap	ceux
—o	c__ng:	ca__	c__x

pee caa	caat	kee cawp
p____caa	caa____	kee c____p

3. khel: ma ko: khuang neen keun cae rai li tiam neen van meen kam:
neu::.

c	ia
m	:
u	p

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

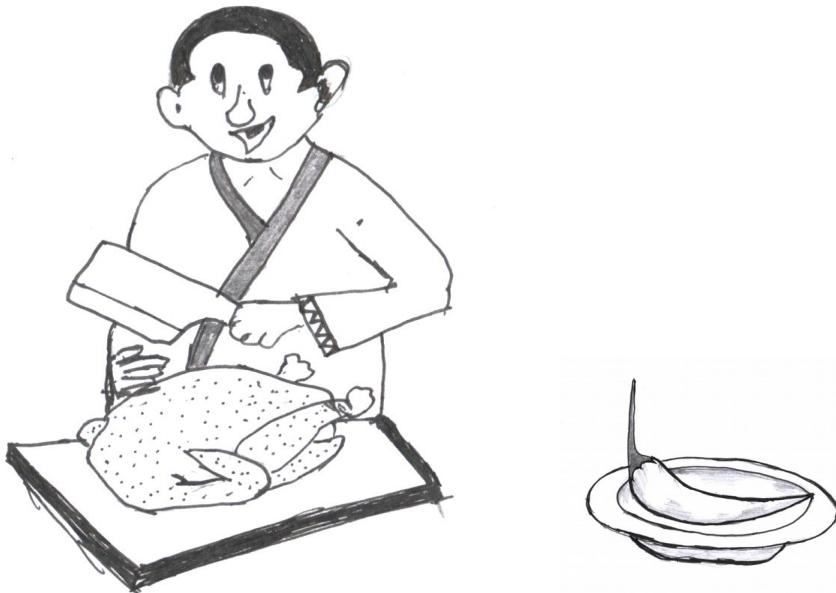
i kham: kai: i cum meen cum: ka tix. i kham: ee taw i cum pee ca awx
khee lat cix son: kee tawx mix khee am lat naa:. i cum ee awx kaw
khee lat. pee ca mix tang lat khraak awx neu:. i kham: ee eu:. pee ca
i kham: kaw tiang kro: tee kaw lat khraak i cum kai: kaw co: ka tix lat.
kai: lat cix son: kee tawx neen: kun: a meux rawk sin



ren: to: pawt 23

æ

i cawm: lat kaat fae: nex ael: ii:. kaw ii: kawi: kaang: eun: lot ii:
phul: ael: neen:. keun eun: kheui nex ael: tin sai nam im:. keun
kaw sai neen no: prux. sai no: pee tet. sai no: nam pa:. eun: law
sai neen no: prux yeung: lot vaet neen kraem: prux. lot am yael:
khaai:. lot am pax i meux khaai: hawng: neen:. lot i ruk veul:
neen: saena:. kex lot co: ka tix khaai: lex om: tet.



i cawm: lat kaat fae: nex ael: ii:.

ael:

ael

ae

ael:

ael

ae

æ

kae

kaem

kaem:

æ

sae

saeng

saeng:

æ

khæ

khael

khael:

kee caen:

caet

kee tae

khaeng:

maex

1. tiām lat meun: mā tang thex neen neu:.

æ

aek

aem:

mae

raet

naep

2. khel: ma tang thawx neen keun law: neen: am pax to: ma meux
 kaw tang sai no: to: ma ti neu:.

mae:	paex	saem	saep
m____:	___aex	sae___	___ae___

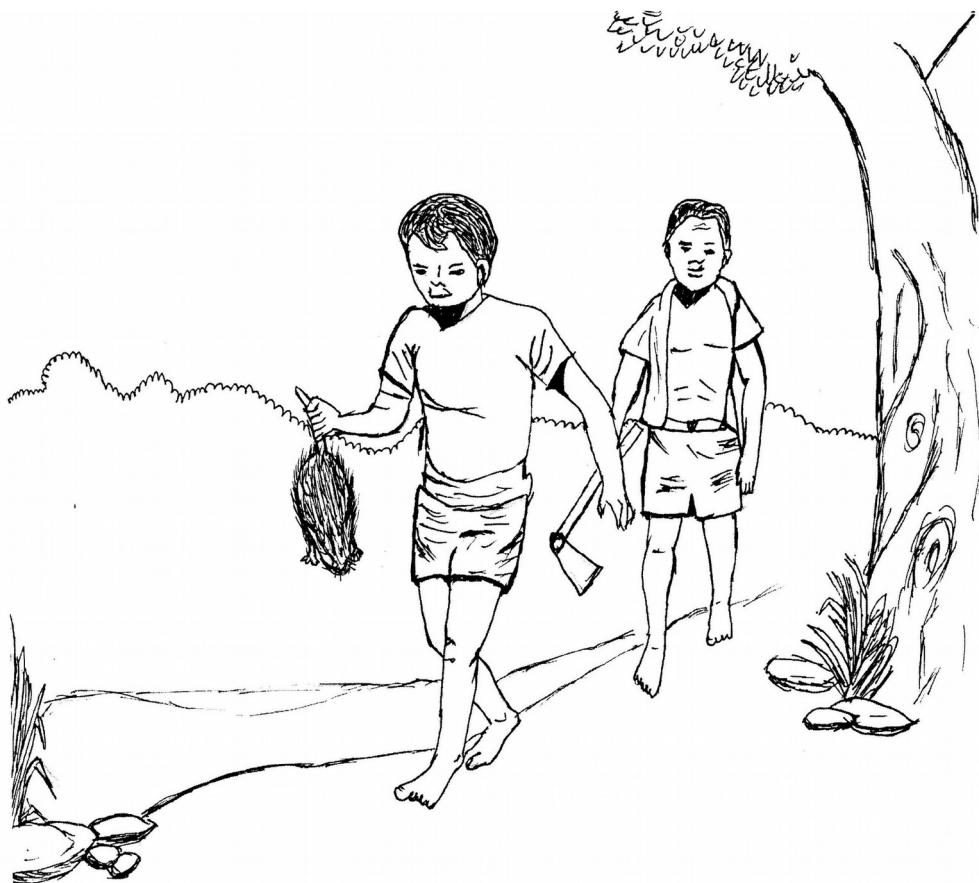
taek	tee khael:	khraep
__aek	t __ khael __	___aep

3. khel: ma ko: huangx neen keun cae rai li tiam neen van meen kam:
 neu:.

æ	I
m	:
k	

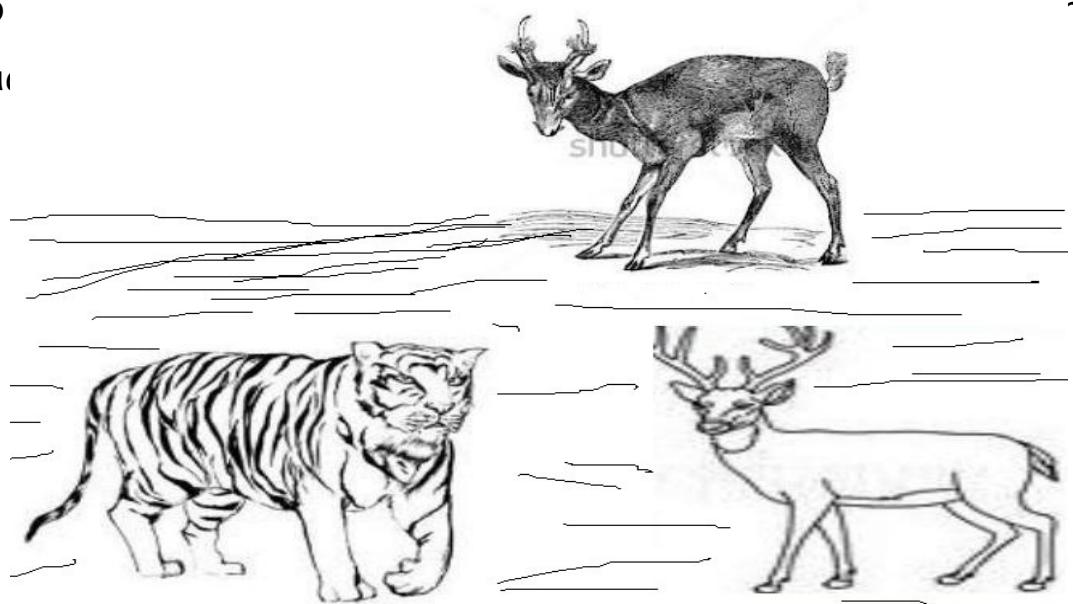
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

paw aix awn ii: raex eun: law ii: law: mael:. pee ca eun: law ee co:
aix awn ii: kheeng: mael: tin. mael: tin lum krux kai: kheeng: ngaw:
kaw am teuk. kai: law kaw ngang: tee prai: om:. kai: khaai: om: keun
kheeng: teum ma kam: kaw lot peen:.



ren: to: pawt 24

ph



khaw: taw phoi phai: ao: pee cham: awx naw:.

phoi

ph

phoi
ph

ai	u	a
phai	phu	pha
phai:	phul	phal
	phul:	phal:

phex	phul:	phai:	phal:	pha	phax
------	-------	-------	-------	-----	------

1. tiām lat meun: ma tang thex neen neu:.

ph

pheuk

pheun:

pheul:

tee phaek

2. khel: ma tang thawx neen keun law: neen: am pax to: ma meux
kaw tang sai no: to: ma ti neu:.

phul:	phal:	phax	pheul:	pheun:
ph__l:	__al:	pha__	__eul:	ph__n:

3. khel: ma ko: huangx neen keun cae rai li tiam neen van meen kam:
neu:.

ph	a
p	u
n	eu
l	:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

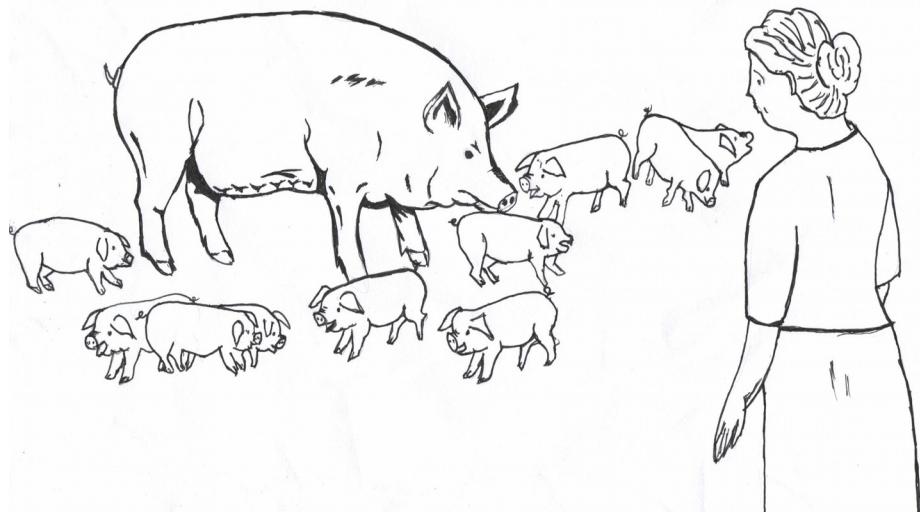
pax aix phaw: kun: neung. eun: lat ko: prix lot lat ngeut peen:
paang: kaex tae: neung lot kaw lam: ii: kaang: tee:.. eun: lot kaw lat
khraak cum: tee ii: khaai: kap tix. eun: lot ee awx kaw khee ii: phul:
khaai: khawx ngaw: neu:.. ceu ka eun: kaw pan: tee ii: phul: paang:
kaex tix tin. seec lawm lot pam: paang: kaex neen teen. eun: lot
am peen: co: cum: tix khaai: lax seex kap.



ren: to: pawt 25

e

pax mae thaox kun: neung. eun: pax mae lek tae: neung. mae lek
tin lum reuk kee teul:. pax meeq ma van: mae lek tin law kaw keut
khuan:. pax khuan: sip to:. pax ma khuny: haaq to:. pax ma
kheun: haaq to:. keut peen: deun: neung sawng: deun: ic lot ii:
fae: khuan: lek neen lat caet to:. hai mae thaox tin lot kaw ngot
lex khuan: lek saam: to:. ic ii: phual: tee fae: eun: law ee awx a ma
kaw caang pheut phex no: lek tee:.



mae lek tin lum reuk kee teul:.

lek

le

e

lek
le
e

e	e	e
me	pe	se
mex	pen	seng
		seng:

kex
pee tet
seng:
khre
lex

lek
ten:
lep
ren:

1. tiām lat meun: ma tang thex neen neu::

e

ex

nex

ren:

seng:

2. khel: ma tang thawx neen keun law: neen: am pax to: ma meux
 kaw tang sai no: to: ma ti neu:.

mex	kex	see lex	seng:
__ex	k__x	s__ le__	se__:

tem:	eng	lep
tem__	__ng	__e__

3. khel: ma ko: khuang neen keun cae rai li tiam neen van meen kam:
 neu:.

e	x
m	l
k	

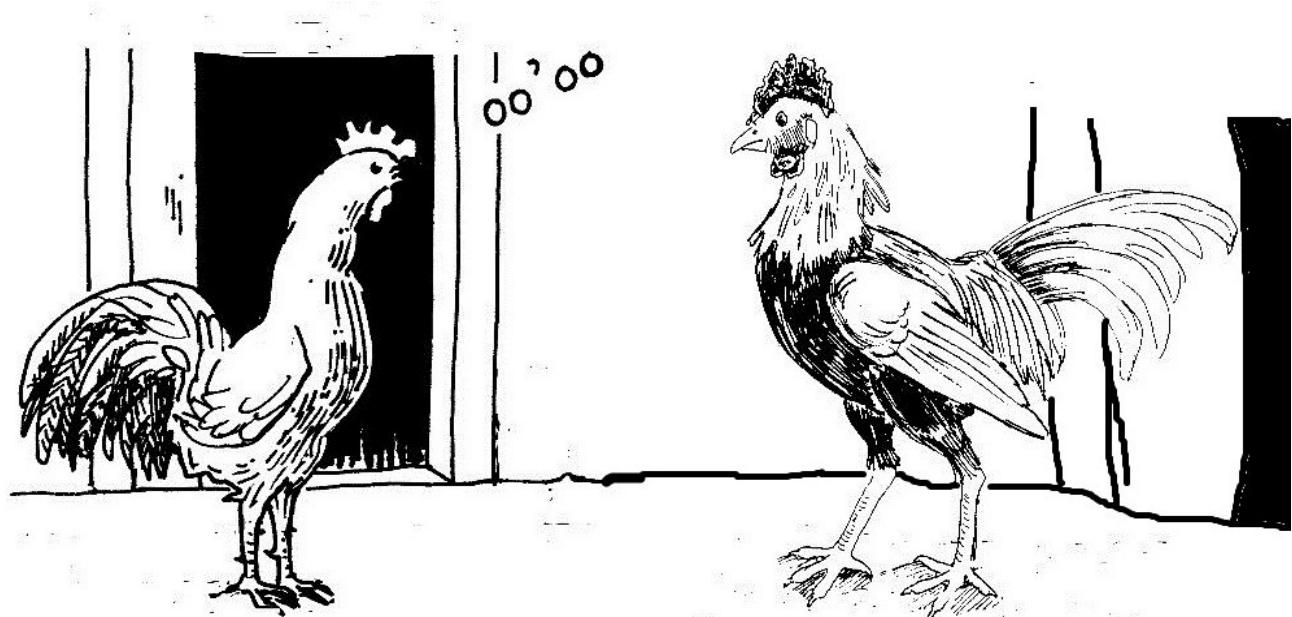
1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

i te: kai: mae tee: ee tee khee ii: lex kee cawx kee suk. no: tiang nam
im:. tiang kee cawx cae. keun no: tiang teung: kee cawx puk. kai: ii:
hai kheun: kee cawx pan: tee ii: lex kee cawx law law: khre kap lek
khaai: kee cawx ngaw:. kai: lot laat lot am lex kee cawx hai a ti. lot
teen lat lex tee no: khox see ngaa:.:



veui lawx to: ma leex pawt (5) 21-25

aix aex kap aix in kai: meen cum: ka tix. kai: pax ael: taw kun: te: neung.
ael: taw aix aex meen ma see pual:. ael: taw aix in meen ma piang:. ael:
kai: eng taw ka tix. ael: aix aex lot pheuk ceeng: ma tee phrak. ael: aix
aex lot kaan ael: aix in no:.



ua	kual:, khuan:
c	cum:, cak
ae	kaeng:, khael:
ph	pheun:, phal:, pheuk
ia	miam:, tian
e	mex, kex, nex

1. khel: ma tang thawx neen keun. law: neen am pax to: ma meux kaw tang
sai no: to: ma ti neu:

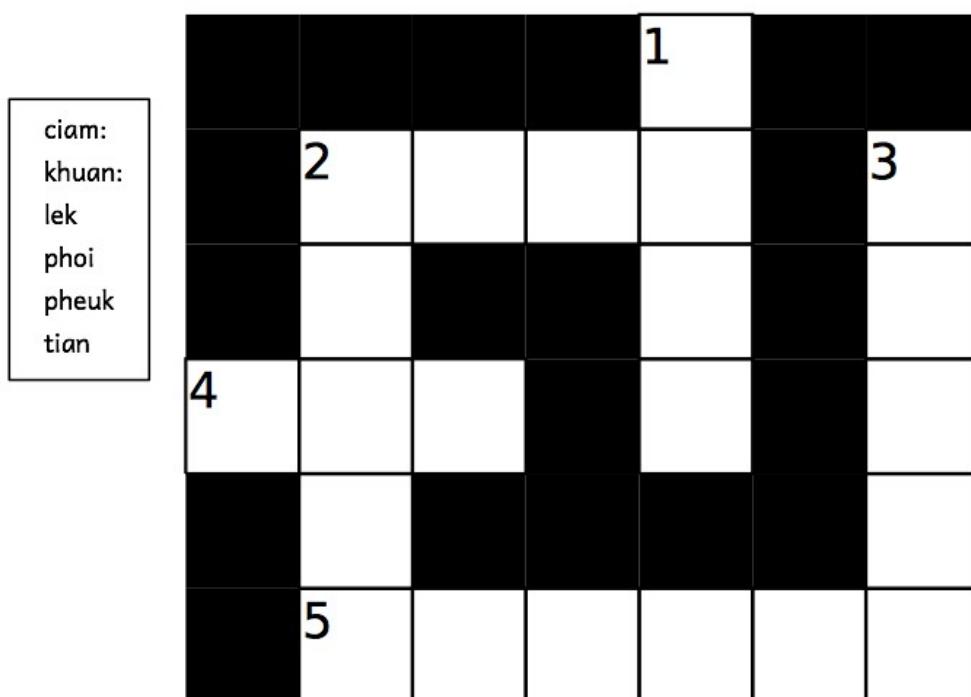
pual:	tian	cak	pheun:	nex
p____l:	t____n	__ak	____eun:	n__x

2. khel: ma ko: huangx neen keun cae rai li tiam neen van meen kam:

neu:.	ph	e
x	ua	
c	l	
ae	m	
ia	:	

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

3. khel: to: ma tiam un: yaen keun tang lex lup tiam ko: huangx neu:.



ren: to: pawt 26

pr	phr
----	-----

aix prawn: kai: aix phroi: lengq tee prang: ngaw: hai ciang om: lox a yaenx. aix prawn: lawm ee awx khee lup ngawm: ai: khaai: liil: ko: om: lox a yaenx. mix tang khel: tee prang: ai: neu:. aix phroi: tin kaw lawm ee mix ngot ko: om: lox cae khel: naw: neu:. awx khee lat diam: peut ai: khaai: chim: da yaen ma kam: neu:. aix prawn: kaw lot ee eu: eu:. aix phroi: tin kaw lat peut peen: chim: haaq to: keun. lot kaw pan: tee ii:. kaw ii: kawi: laak om: lot a yaenx lawm ii: law: phreungx thawx kheun: seex ma rang: eun: lot ii: khraak ee co: aix prawn: lat lex phreungx tin ceu ka kai: kaw peen: phreungx tin keun. kai: kaw lot ma: tee prang: tee: co: ka tix ii: kaang:.



peen: phreungx tin keun.

phreungx

phreung

phreu

phr

phreungx

phreung

phreu

phr

a

phra

phrang

phrang:

eu

phreu

phreung

phreungx

o

phro

phrong

phrong:

kai: kaw lot ma: tee prang: tee: co: ka tix ii: kaang:.

tee prang:

prang:

prang

pra

pr

tee prang:

prang:

prang

pra

pr

a

pra

ai

prai

ae

prae

prai:

praex

tee prang:
tee praang:
tee prax
prai: phrang:
tee praai:

phrong:
tee phrawx
nyax phrax
phrang:
phreungx

1. tiam lat meun: ma tang thex neen neu:..

pr

tee prang:

praeng:

phr

phreungx

phrang:

2. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun law: ma meux cap kaw
khit lat ku ma ti neu:.

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. phreungx | pax thawx praeng: |
| 2. con: | cuangx naw: |
| 3. phra | ngot ko: kon: |
| 4. suk tee khing: | tee prax |

3. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun cae tiām van cap neu:.

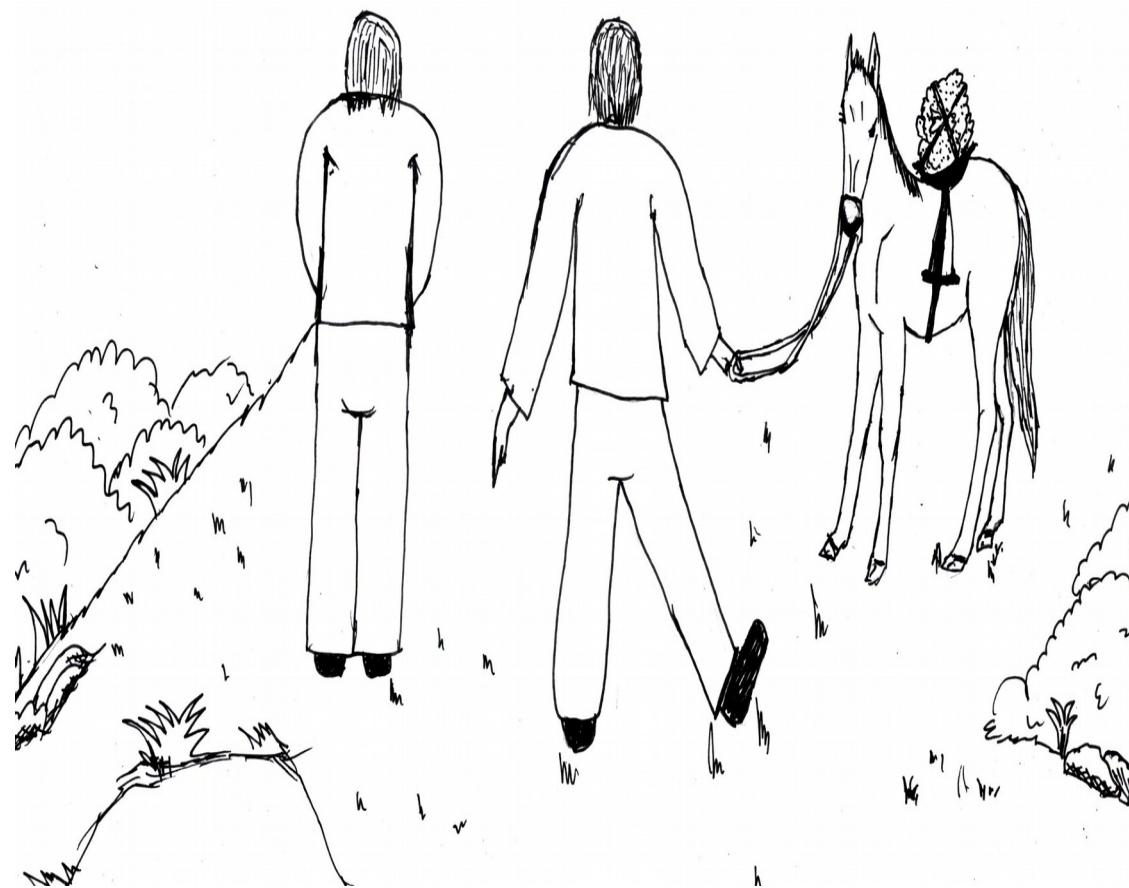
tee mix neu: prang: ai: khel:

1. _____

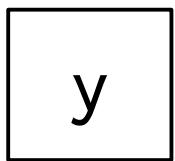
khee teuk lat phreungx mix lex na:?

2. _____

pax aix phraw: kai: aix phrae: co: ka tix ceup tee prang: lat phae phrix
seex lawm lot lat law: phreungx ma rang:. keun kai: lawm teen ii: lex
phrang: no: lat cawx phreungx tin lot kak tee praang: aix phraw:
saam: to: cae lawm kak tee praang: aix phrae: sawng: to:. kai: lot kaw
lex peen: phreungx tin keun. kaw lot no: tee prang: no: taang
phreungx tin lam: ii: kaang:.



ren: to: pawt 27



pax ko: lawk ak. pax khee yak sawng: to: ngot ngaw: ko: lawk tin.
kaw kawi: meu deun: si deun: haaq lawk ma kai: ngot tin law kaw
hiangx om:. kai: law kaw fo ka tix ee caen om: kaw hiangx ai: khee
am kaw caang ngot hai lawk a niiq. ai: kaw khee khaaix lat pawnx
a niiq. kai: kaw lot am kaw ngot hai lawk khox kai: ngot yaen. lot
kaw khaaix lat ngot hai lawk ma pax om:. kai: kaw lot am peen:
tee yam:..



pax khee yak sawng: to: ngot ngaw: ko: lawk tin.

khee yak

yak

ya

y

yak

ya

y

o

yo

yol

yol:

a

ya

yam

yam:

aw

yaw

yawk

yong:

pee yax

yaa:

yaen:

yeung:

yual:

yup

1. tiān lāt meun: mā tāng thex neen neu:.

y

yol:

yam:

yong:

yawk

yaa:

2. khel: to: ma tiām un: tāng thex yāen keun law: ma meux cap kaw
khit lat ku ma ti neu:.

- | | |
|-----------|--------------|
| 1. pāw | pee neum: |
| 2. mex | mae |
| 3. khax | seex |
| 4. raang: | ngot ko: om: |
| 5. yual: | pheun: |

3. khel: to: ma tiām un: tāng thex yāen cae tiām van mian neu:.

ngot om: khax ko:

1. _____

mak i six naang: ko: ii: prix

2. _____

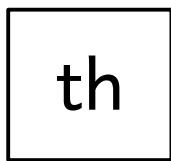
maal: thaw aix kham: lat maw ceup

3. _____

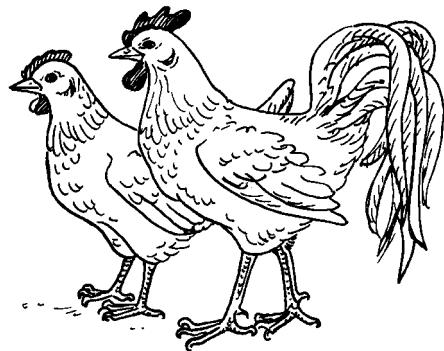
yax aix kawng: caang tam pee yax. eun: tam pee yax cae pheut.
pee yax ceu ma kai see meu x eun: kaw caang tam saeng:. pee yax
ma eun: tam tin ngaam: kaw ngaam:, yuang: kaw yuang:, khaem
kaw khaem. eun: tam peen: pa meu x lat pheut kaw tawk saeng:
eun: tin maal: kaw am cix. naa: kaw am cix. tam lex pee yax khaai:
ngaw:.



ren: to: pawt 28



pax kaang: reun: ael: kex ma reun:. mae ael: tin lot kaw ee taw
paw ael: tee:. pee niiq awx kaw khee tham: mix ao: an: lat cox
keun neu:. va awx kaw kuac tham: keun. ai: tang khee co: ka tix
lat iao khaai: ang: a runy: thawx pee neum: a yuaix. va awx kaw
kee tawt, mix tang kee teut, neu:. paw ael: tin kaw lot ee eu: eu:.
ceu ka kaw tham: kuac keun. kai: kaw lot co: ka tix li lat. cae tee
khrap lat ngaw: kawc kawc ngaw:. lot lat law: chawx li tham:
thawx kaang:. kai: lot pheul: saa: thawx kheun: seex.



ceu ka kaw tham: kuac keun.

tham:

tha

th

tham:
tham
tha
th

aw	æ	i
thaw	thae	thi
thaw:	thaex	thix

thawx	thaw:	thi	tham:	thamx
-------	-------	-----	-------	-------

1. tiām lat meun: mā tang thex neen neu:.

th

khee thuam:

tham:

theem:

2. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun law: ma meux cap kaw
khit lat ku ma ti neu:.

- | | |
|----------|--------------|
| 1. thet | no: tiām to: |
| 2. phrix | thai: naa: |
| 3. pit | kaem: |
| 4. prux | mā mong |
| 5. caak | tee kawm |

3. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun cæ tiām van mian neu:.

neung: awx ngot paw thawx

1. _____

ne: ngot awx thex mae

2. _____

saa: ma mong kheun: thawx

3. _____

aix kaeng: mak tham: ael:. eun: lot kaw li lex tham: ael: saa: tham: ne: thex. lot kaw saa: op neen: sai lax tee khruang:. ael: tin lot saa: ee taw neen:. mix yaen kaw li tee prax tham: awx saa: laex. yeng: ka awx tham: lex peen: saam: noi mix law kaw li lex tix khaai: neen: saa: sawng: noi caenx lot kaw ngot lex ne: neung. aix kaeng: lot ee awx am ma ce: tee lex tham: mee:. ael: lot e: lex ngaw: kaw ee tix am lex khaai: keun naw: mi



ren: to: pawt 29

ny

kaang: reun: i nyawn: pax kheun: nyaang: pan: kaw:. kaw yael:
paat saeng:. pax ma vang: kex co: ka tix lat paat nyaang:. i
nyawn: lum chup nyax lat. eun: paat nyaang: om: nyaang: lot thak
nyax neen:. eun: lot am yaak tee chup nyax tee ii: rim:. eun: va
iam: tee: lat fae: tee no: nyax mai. eun: chup nyax tin eun: tang
yaak tee ii: rim:. i kawi: kaang: eun: kee thux nyax tee tin kaw am
kaw suq tee li.



i nyawn: lum chup nyax lat.

nyax

nya

ny

nyax
nya
ny

ee	aa	eu
nyee	nyaa	nyeu
nyeem	nyaang	nyeum
nyeem:	nyaang:	nyeum:

nyaw:	nyeun:	nyuam:	nyap
nyeuk	ma nyaep	nyan:	

1. tiām lat meun: ma tang thex neen neu:.

ny

nyeem:

nyaw:

nyax

2. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun law: ma meux cap kaw khit lat ku ma ti neu:.

- | | |
|------------|--------|
| 1. nyax | nyaep |
| 2. nyaang: | nyil: |
| 3. ma | phrax |
| 4. nyul | nyuam: |
| 5. khuan: | nyeet |

3. khel: to: ma tiam un: tang thex yaen keun cae tiam van mian neu:.

aix nyaang: lat kham: paat

1. _____

mun: raix khaai: nyeem: kha awx

2. _____

yax kha kaw kun: neung lam: kro: krawng: ii: pheut ko: rim:.. nyax
kaw lam: ii:.. nyaang: peuk paeng: kaw lam: ii:.. ma nyaep kaw
lam: ii:.. pha nyaang: kaw lam: ii:.. see meux eun: kaw lam: ii:
pheut saeng:.. am ee khuan: nyuam:.. am ee kun: thaox i meux
kaw lat lex kro: yax kha kaw tin saeng:..



ren: to: pawt 30

ao	aao
----	-----

i haox kai: i laao kai: co: ka tix lat lex lao:. i haox lot phae ma naao: sai lat ko: eep tix sii haaq noi. kai: lot kaw lat laao kheun: lao:. keun cae co: ka tix lex lao: ngaw:. i haox lot ee peu: ai: khee cheun: khaai: ma naao: keun tang kawi lawm lex lao: thaengx. maw mix pax ma naao: ngaw:. maw: nin: ma naao: pax nok ngaw: ko: eep awx a niiq. kai: kaw lot co: ka tix cheun: khaai: ma naao: ngav



kai: lot kaw lat laao kheun: lao:.

lao:

lao

ao

lao:
ao:
ao

ao	ao	ao
lao	tao	cao
laox	tao:	cao:

tao:	lao:	mao:	cao:	caox
------	------	------	------	------

cheun: khaai: ma naao: ngaw:.

ma naao:

naao:

aao:

aaoo

ma naao:
naao:
aao:
aaoo

aaoo	aaoo	aaoo
laao	thaao	kaao
laaox		kaaox

thaao	laao	paaoo	khaao	ma naao:
-------	------	-------	-------	----------

1. tiām lat meun: mā tang thex neen neu:.

ao

lao:

mao:

aao

ma naao:

2. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun law: ma meux cap
kaw khit lat ku ma ti neu:.

1. ma naao: laox

2. lex om:

3. cao: ngot ko: om:

4. mao: lao:

5. tao: see aal:

3. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun cæt tiām van mian neu:.

lex prix ko: lao: lat

1. _____

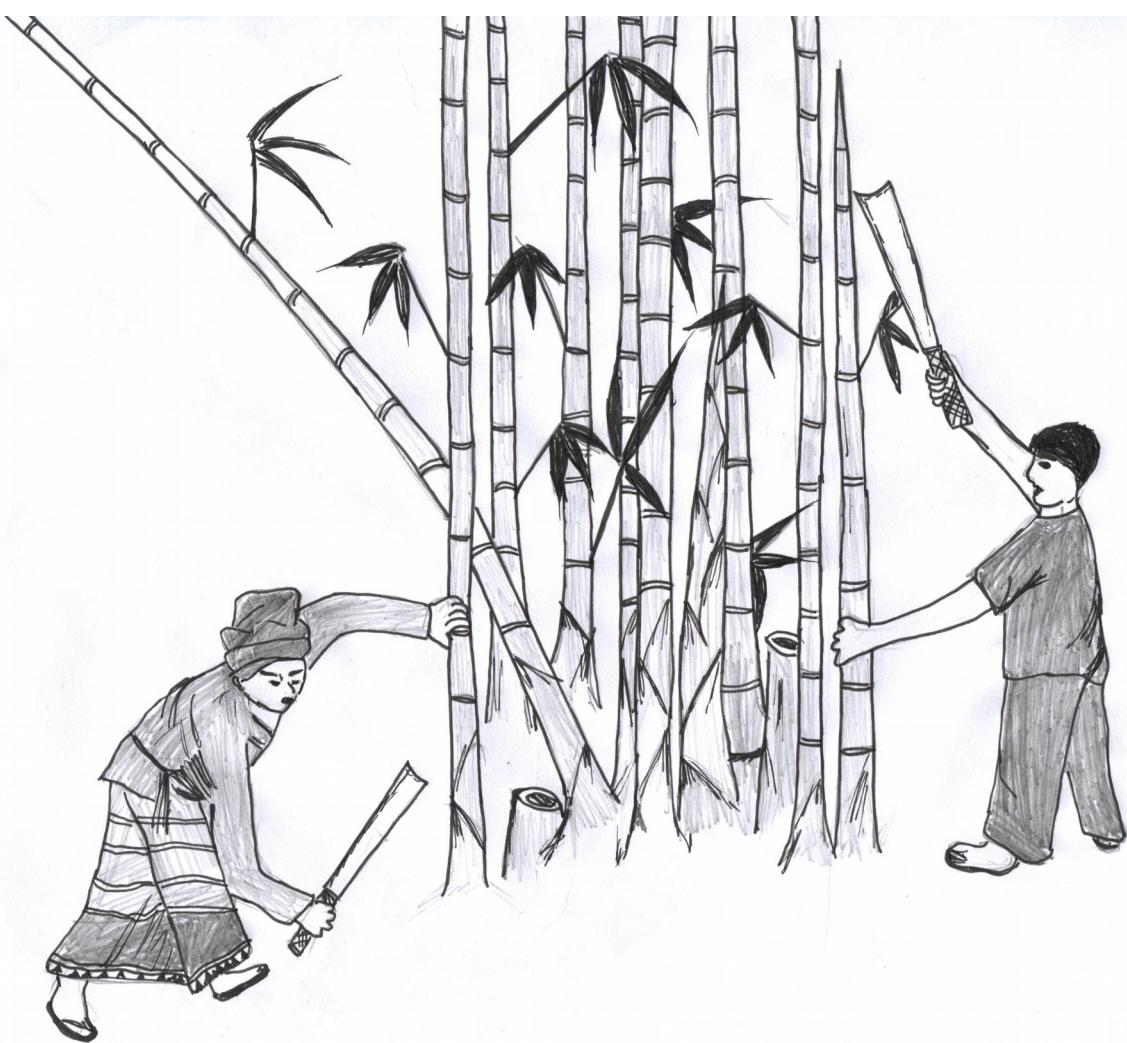
lup lao: meung: ko: lat

2. _____

lawk ii: naa: ko: cao:

3. _____

aix lao: lat laao keun: kee saang:. eun: lot kaw ngang: tee pruai:
om: lot kaw khraak pheun: tee lam: tix khaai: om: li. nyam: pa eun:
thet khaai: om: ngaw: yaen. pheun: eun: lot ee tix khee mak tee
no: ma saaox ma laemx. lawm lot li law: mael: ko: kaox kee saang:
a yaenx sawng: to:. lot khraak ee co: mex tix ngeut neen:. kai: lot
ngeut peen: te: neung keun. kaw lot lam: ii: ko: tup. lot ii: phul:
khaai: mael: tin lot kaw pe pun ta chuam: liang:.



veui lawx to: ma leex

pawt (6) 26-30

paw thaox kun: neung ii: phox khee yak ko: lawk ak. eun: lot ii: yol: see ruang:. eun: lot ii: law: phreungx thawx kheun: seex reuk ak. eun: lot lex phrang: no: cawx phreungx tin. eun: lot lex phreungx tin op khaai: neen:. eun: khaai: ngang: nyeem: raix lot kak teung: thoi: tee:.



pr	praeng:, prix
phr	phrang:, phrix
y	yol:, yong:, yawk
th	thoi:, theem:
ny	nyeum:, nyaw:
ao	tao:, thaox
aao	ma naao:

1. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun law: ma meux cap kaw khit lat
ku ma ti neu:.

- | | |
|---------------|--------------|
| 1. tao: | im: |
| 2. khuan: | yax |
| 3. yam: | khaai: luk |
| 4. tee prang: | nyuam: |
| 5. thax | ngot ko: om: |

2. khel: to: ma tiām un: tang thex yaen keun cae tiām van mian neu:.

i	khee yak	lat	tham:	ngawm:.
---	----------	-----	-------	---------

1. _____

aix	ii:	phreungx	khan:	phox	seex	kon:	ko:.
-----	-----	----------	-------	------	------	------	------

2. _____

kex	lao:	lex	see ngaaï	lat.
-----	------	-----	-----------	------

3. _____

kual: mix nyax caang na:?

4. _____

luk khaai: lex tee prang: lat.

5. _____

3. khel: to: ma tiam un: yaen keun tang lex lup tiam ko: huangx neu:.

tee prang:
khee yak
phreungx
thoi:
tao:
nyeem:



pap ma khee ciiq see la law: see ruang:

(Teacher's Guide)

lak khax nax long: laai: suan: to: neen: meen lex ak ngaw:.

1. tee nyaai: ma see la khee aan

va khuan: nyuam: kee law: pum keun cae see vang: kee:.. to: ma khee suan: lat ma mai kaw khrum: un: kee chee:.. see la khee peen: tee aan khuan: nyuam: kee ngang: tee nyaai:.. keun va kex see vang:.. see la khee lum peen: tee aan kee ngang: tee nyaai: thaengx ma ceungx.

2. suan: to: ma mai

suan: to: ma mai tin eun: pax pin: bak pin: thaan lat meun: ma tang thex yaen ngaw:.

suan: to: khee suan: "ng" suan: to: pin: bak pin: thaan	see la	khuan: nyuam:
1. kam:	tiam kee law: kam: keun "pax ngo" va kee ee lat.	"pax ngo"
2. pum	ciiq kee law: pum keun i niiq meen pum "ngo" co: ka tix ee hang: "ngo".	"ngo"
3. to: ma khawx nak	khee peen: tee ciiq kee law: to: tin keun khee peen: tee aan to: (to: yaen kex kawi tai law:) nin ee "ngo". co: phex ee "ngo" neu: to: ma meen "ngo" ko: a nin phex law: a meux pax teum.	"ngo"
4. to: ma lup ko: to; ngo ma meen to: ma mai ng- ngo ng	ciiq kee law: to: keun i ninx meen to: ma pax ko: "ng" yaen i ninx khee peen: tee aan ee see meux. caen kaw kawp to: ma tang tawx "ngo" ma ngot caen khee aan ee see meux.	"ngo" "ng" "ng"

3. aan to:

tangx tham: tang thawx aan li tang thex. tangx tang vaex aan lat tang sam: aan lat neu:.

see la khee peen: tee ciiq lat deu to: cae aan kee ngang: lat keun tang va khuan: nyuam: kee ee lat.

4. pee cawx aan pee cawx tiam (khel: ko: pap neu:)

see la khee peen: tee khrum: khuan: nyuam: kee chee: keun tang va kex cix lat neu:.. nyam: kex tiam to: ngaw: yaen see la khee peen: tee khel: kex tiam meen cap ma cap see la khee peen: tee lat khel: ngaw:.. am ka ti kaw see la kap khuan: nyuam: cix to: tee pun kaw peen: ngaw:.. saen khee suan: va kee maw: to: cae lot peen: teung: kam: neen tin -

saen: dai: khuan: nyuam: kex khee caang tiam to: van mian see la khee peen: tee suan:..

khuan: nyuam: khee peen: tee pee cawx tiam to: cae kap kam: ko: pap tee:..

saen: dai: khuan: nyuam: kex khee caang tiam van mian see la khee peen: tee khel: kee no:..

5. to: ma khee no: teum (functor)

to: ma khee no: teum nin meen pun ta khee khel: cae tang suan: tang kaoq see la khee peen: tee khrum: khuan: nyuam: kex chee: keun. tang va kex tai to: ma khee no: teum ko: tee nyaai: khuan: nyuam: yaen.

6. aan tee nyaai:

khuan: nyuam: kex khee peen: tee caang aan tee nyaai: khuan: nyuam:..

khee peen: tee va khuan: nyuam: kee: cuam: tee aan am van li seng:..

see la kap khuan: nyuam: aan van li seng: tee pun.

khuan: nyuam: aan van li seng: tee pun.

va khuan: nyuam: aan van li seng: deu kun:..

7. veui aan tee nyaai: see la keun (cae ao:)

- see la khee veui tee aan kex ngang: thaeng tee nyaai: see la teum ma ceungx.

- see la khee peen: tee teum khuan: nyuam: kex. chee: kam: ma meux va kex tai.

- va kee tai (to: thaengx) keun cae va kee ciiq ma kawi suan: kuac (to: thaengx)

kaw va kex ciiq peen: ngaw:..

-see la lum veui aan kee ngang: thaengx keun cae va khuan: nyuam: kee ee van li seng:. lat pee taal: tix kaw peen: ngaw:. ma khuan: nyuam: kex teuk ma aan: chee: to: eun: kaw khee pax tang ee va kee ee lat pee tawx see la kaw peen: ngaw:. cix ka iiq tin eun: khee kha cuang tang ee see la a meux kaw khee peen: tee cix saeng: tee nyaai: nin am yuang: va khuan: nyuam: kee aan van li seng: no: ka tix.
saenx kaw suan: to: lat kuac yeung: keun. khee peen: tee va khuan: nyuam: kex pee cawx aan tee nyaai:. ma kawi suan: lat van li seng:.

veui lawx to: ma leex

saenx kaw suan: to: (5) an: (6) an: kuac keun khee peen: tee veui lawx to: am leex neen:. khox kaw veui lawx to: ma leex nyaen khee am peen: tee suan: to: ma mai. khuan: nyuam: kex meen veui lawx to: ma leex ma kawi suan: lat yaen. veui law to: ma leex tin ngang: tee cix doi seux kaw peen: saeng:. ngang: tee cix ceuq ma tang rum: nyaen lat kaw peen: ngaw:.

1. va khuan: nyuam: kee aan to: lat keun. va kex law: to: cae kap pum ma meux cap ke tix kaw va kex khit neen no: seex lat.
2. tiam un: kex law: to: a yaenx. va kex khel: law: neen am pax to: ma meux tang sai no: to: ma ti.
3. va khuan: nyuam: kex tiam rop keun. cae va kex tiam to: tin saam: teu.
4. tiam un: khuan: nyuam: kee no: to: keun. cae va kex ngang: tee tiam seux lat kaw va kex seep tiam lat.

ma khee caang cix. veui lawx to: ma leex lat teum nyaen.

1. va khuan: nyuam: kee aan tee nyaai: ma kawi suan: kuac yaen am van li seng:.
2. tee nyaai: see la ma kawi suan: kuac nyaen. khuan: nyuam: kex chee: to: ma meux kaw va kex no: pit seex no: khit neen no: mawn:.

ma khee peen: tee cee un: kaan: tang een.

- **to: ma tiam un: ko: huangx yaen khee peen: tee meen ma khuan: nyuam: caang aan neen:. hai pha e ma see la khee lo teum kaw eun: khee lo ngaw:.**
- **taang: suan: to: yaen ma meen tee nyaai: thonx neung yaen. meen ma see la khee peen: tee aan. tang am sai neen ko: huangx. va see la aan tee nyaai: tin. ngang: tee khraak khuan: nyuam: kee aan kap tee kaw peen: ngaw:. kham: law: ka ti saen va see la am ngot nam peen: tee va khuan: nyuam: kex aan van**

seng: no: ka tix. kai seu x ee ka ti ko: tee nyaai: yaen ma khuan: nyuam: am aan: chee: to: eun: kaw pax. tang ee khuan: nyuam: kex kaw khee lot am kaw pax pee seem: no: aan to: tang ee khee peen: tee mae: un: see tix tee ngaw:.

pun ta tee nyaai: khuan: nyuam: khee peen: tee cix lat meun: ma tang thex yaen.

1. khuan: nyuam: khee peen: tee aan van am li seng: no: ka tix.
2. khuan: nyuam: kap see la khee peen: tee aan van li seng: tee punx.
3. khuan: nyuam: kex khee peen: tee aan van li seng: tee punx.
4. khuan: nyuam: khee peen: tee aan van li seng: deu kun:.

